

Association des diplômés
de l'Université d'Ottawa

De Paris jusqu'en Provence

en passant par

la Bourgogne et le Beaujolais

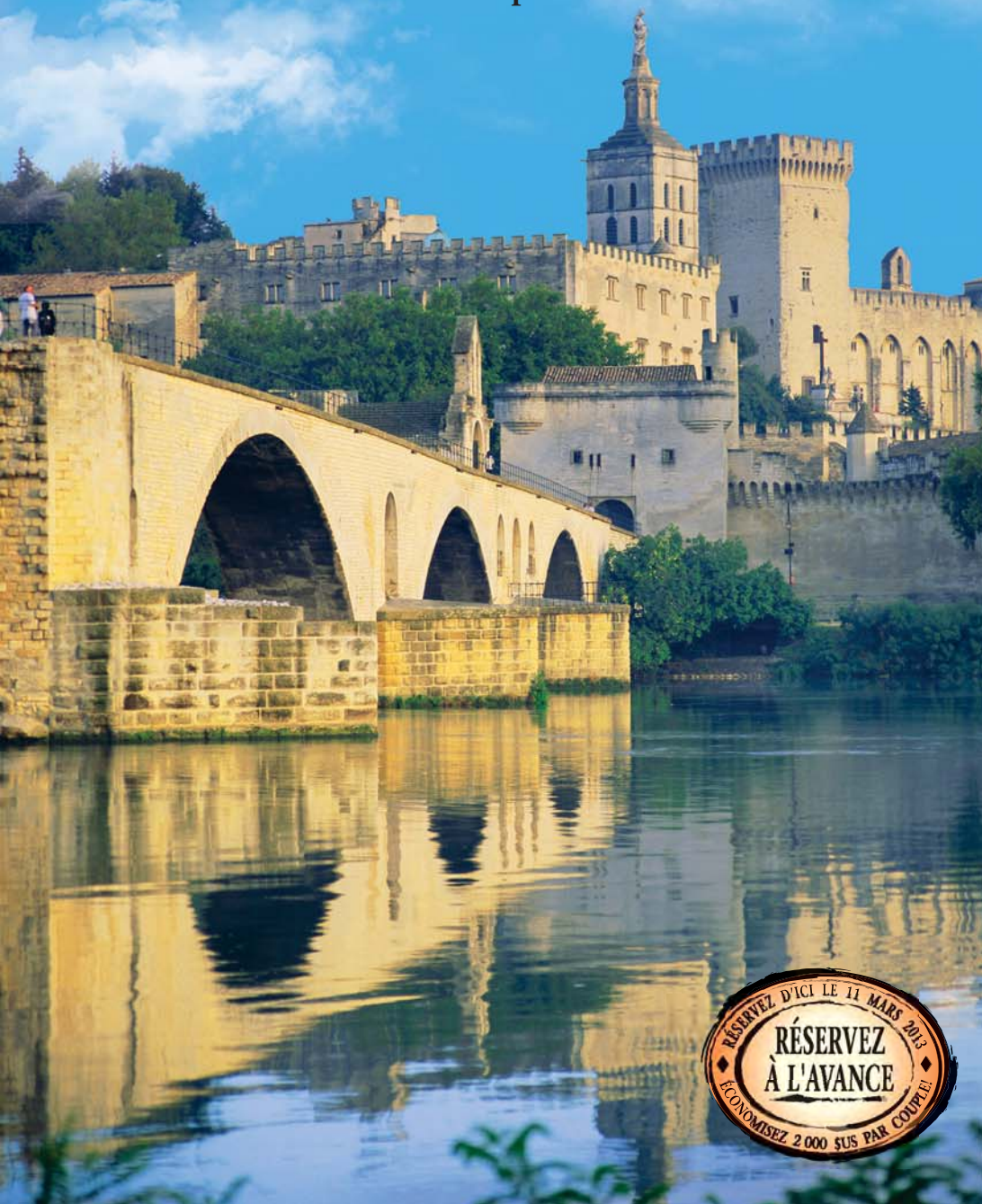
à bord du luxueux

MS AMADEUS SYMPHONY

et en

TGV (train à grande vitesse)

Du 16 au 24 septembre 2013





Chers anciens et amis,

« Si vous avez la chance de vivre à Paris durant votre jeunesse, alors, où que vous alliez ensuite, cette ville ne vous quittera plus, car Paris est une fête que l'on emporte avec soi », affirma un jour Ernest Hemingway.

Ne manquez pas ce séjour exclusif dans Paris l'enchanteresse et dans les régions viticoles les plus réputées du monde que sont la Bourgogne, le Beaujolais et la Provence. Découvrez les lieux historiques, les ponts, les terres vallonnées, les vignobles verdoyants, les châteaux médiévaux et les couleurs surréelles qui inspirent artistes, poètes, écrivains et musiciens depuis des siècles.

Notre itinéraire exhaustif vous conduira aux attractions les plus emblématiques de Paris la bien-aimée. Vous logerez à l'INTERCONTINENTAL PARIS LE GRAND, un hôtel cinq étoiles, et traverserez le centre bucolique de la France en TGV à destination de la vallée ensoleillée du Rhône. Vous naviguerez sur les eaux illustres du Rhône et de la Saône à bord du luxueux MS AMADEUS SYMPHONY spécialement notisé – l'un des plus beaux bateaux sillonnant les cours d'eau d'Europe – qui souvent fait escale au cœur même des villes et des cités.

Votre expérience sera rehaussée par une conférence privée, un concert de piano, une dégustation de vins locaux de qualité et des visites guidées spécialement organisées à la meilleure période de l'année. Veuillez noter que les activités et les services sont offerts exclusivement en anglais.

Le séjour facultatif offert avant le programme principal sur le thème *Un conte de deux villes, de Londres à Paris* est l'occasion idéale de visiter la cité royale de Londres et d'expérimenter le moyen le plus commode et le plus confortable de gagner Paris à partir du centre de Londres : le tunnel sous la Manche en train d'Eurostar. De plus, le séjour facultatif après le programme principal, *L'Aix-en-Provence de Cézanne*, vous permettra de mieux apprécier les splendeurs de l'exquise Provence.

Ce voyage unique et exclusif d'une valeur exceptionnelle est l'occasion rêvée de voyager sur le continent depuis Londres jusqu'au cœur de la Provence. Je vous conseille de réserver dès maintenant, le nombre de places étant limité. Vous pouvez réaliser des économies en réservant avant le 11 mars 2013, mais faites vite, car les places risquent de toutes trouver preneur avant cette date.

Je vous prie de recevoir, chers anciens et amis, mes salutations distinguées.

Le président de l'Association des diplômés,

Craig S. Haynes, LL.B. 1999

P.-S. L'assurance-voyage n'est pas comprise dans ce forfait. Le partenaire privilégié de l'Association des diplômés, Johnson inc., offre une assurance-voyage à prix fort avantageux. Veuillez communiquer avec un représentant, au 1-866-60-MEDOC, dans les cinq jours ouvrables suivant votre réservation pour obtenir de plus amples renseignements.





Canada

Lundi 16 septembre

Départ du Canada.

Paris (France)

Mardi 17 septembre

Arrivez dans la magnifique Paris, où les monuments historiques se mêlent artistiquement aux grandes œuvres contemporaines. Faites la connaissance de votre accompagnateur puis rendez-vous au luxueux INTERCONTINENTAL PARIS LE GRAND, situé en face de l'Opéra Garnier et à distance de marche du Louvre et de la place Vendôme. Réception de bienvenue en soirée.

Paris

Mercredi 18 septembre

De petit village celtique agricole isolé sur une île dans la Seine, Paris a évolué au fil des siècles pour devenir l'une des plus grandes cités du monde. Sa devise, *Fluctuat nec mergitur* (« il est battu par les flots, mais ne sombre pas »), symbolise bien son histoire colorée et dramatique. Aujourd'hui, cette ville résolument cosmopolite, où le passé et le présent se côtoient harmonieusement, accueille des visiteurs de partout dans le monde.

Après le repas du matin, faites la tournée des monuments et des sites les plus connus de Paris. Admirez la grâce vertigineuse de la dentelle de fer de la tour Eiffel, construite à l'occasion de l'Exposition universelle de 1889, l'imposante cathédrale Notre-Dame, site du patrimoine mondial de l'UNESCO situé dans l'île de la Cité (une petite île naturelle dans la fameuse Seine), ainsi que la charmante et animée place de la Concorde.

De Renoir à Rodin en passant par Van Gogh et Manet, l'épanouissement créatif des 19e et 20e siècles prend vie

Page couverture : *Le grandiose palais des Papes à Avignon symbolise la gloire des sept papes qui y ont résidé durant le Grand Schisme au 14e siècle.*

au splendide musée d'Orsay, qui possède une spectaculaire collection de toiles, de sculptures et d'œuvres d'art décoratif et que l'on peut accéder depuis la gare d'Orléans, brillamment rénovée depuis sa construction au tournant du siècle. Admirez l'une des plus importantes collections d'œuvres impressionnistes, réalistes, art nouveau et art déco du monde et découvrez comment ces mouvements artistiques traduisent les révolutions sociales, culturelles et politiques.

Passer l'après-midi à explorer comme bon vous semble les merveilles de Paris ou optez pour la visite facultative du château de Versailles, site du patrimoine mondial de l'UNESCO. Faites une visite guidée du palais de Louis XIV, à l'architecture époustouflante, et de ses fabuleux jardins sculptés.

Paris/Lyon

Jeudi 19 septembre

Depuis la gare de Lyon à Paris, prenez le TGV à destination de Lyon. Ce train à la forme aérodynamique et svelte peut atteindre 322 kilomètres à l'heure, ce qui en fait l'une des plus importantes réalisations technologiques de la France.

Descendez à Lyon, site du patrimoine mondial de l'UNESCO et spectaculaire porte d'entrée de la Provence située au confluent du Rhône et de la Saône. Depuis les hauteurs de la colline de Fourvière, admirez l'architecture ornementée de la basilique Notre-Dame, construite au 19e siècle, ainsi que le vieux Lyon restauré, où près de 300 élégantes demeures de style gothique et Renaissance témoignent de la richesse des industriels de la soie installés à Lyon depuis fort longtemps. Parcourez les quartiers Saint-Jean, Saint-Paul et Saint-Georges reliés par de charmantes traboules, passages piétonniers étroits et couverts.

Ci-contre : *Des couleurs éclatantes, des terres vallonnées et des vignobles verdoyants agrémentent un village serein du Beaujolais à l'automne.*





Le château de Montmelas, érigé au 16^e siècle et ayant tout récemment été restauré, est sis au cœur de la région viticole du Beaujolais, qui jouit d'une renommée internationale. Les résidents actuels du domaine produisent encore du vin.

Montez à bord du MS AMADEUS SYMPHONY et assistez à la réception de bienvenue du capitaine avant le souper.

Chalon-sur-Saône (pour Beaune) Vendredi 20 septembre

En matinée, visitez l'enchanté château de La Rocheptot, érigé à l'époque médiévale. Initialement château fort, cette magnifique construction arbore une toiture en tuiles vernissées de Bourgogne traditionnelles et est dotée d'une chapelle romane et d'un ameublement de style Renaissance. Poursuivez votre route jusqu'à la commune voisine de Beaune, ville animée fondée au 5^e siècle avant notre ère dans le fameux département de la Côte d'Or et capitale de longue date des vins de Bourgogne. Une promenade dans cette ville artistique vous fera découvrir des demeures historiques et des maisons médiévales à pans de bois. Visitez le magnifique Hôtel-Dieu qui remonte au 15^e siècle, exemple parfait de l'architecture bourguignonne de la Renaissance, qui se distingue par ses éblouissants toits multicolores en tuiles vernissées. Son intérieur méticuleusement

restauré jette une lumière fascinante sur la vie dans un hôpital au 15^e siècle; on peut en outre y admirer une impressionnante collection d'œuvres d'art de l'époque, dont l'extraordinaire tableau *Le Jugement dernier* de Rogier van der Weyden.

Passez l'après-midi à votre gré dans la commune viticole historique de Chalon-sur-Saône.

Montmerle (pour le Beaujolais) Samedi 21 septembre

Ce sont les charmants vignobles de la région du Beaujolais des Pierres Dorées qui produisent les vins les plus jeunes et les plus fruités de France. Selon les saisons, cette région viticole mondialement reconnue située le long de la Saône produit plus de vin rouge que les régions de Chablis, de la Côte d'Or, de la Côte Châlonnaise et du Mâconnais réunies. Parcourez les vallées verdoyantes de la France pour vous rendre au cœur du Beaujolais, région où abondent les clochers à flèche, et faites une visite guidée privée du château de Montmelas, où vous aurez l'occasion de déguster les vins produits au château ainsi que des charcuteries et fromages locaux, tout en écoutant un concert de pianoforte privé spécialement organisé, donné par un artiste de renommée internationale.

Située sur les rives de la Saône, Lyon marie une architecture et un style contemporains à 2000 ans d'histoire. La deuxième grande ville culturelle de France regorge de musées, de galeries d'art, de boutiques et de restaurants gastronomiques.





outes les apparences d'un fort,
uit d'une réputation mondiale.
vin.



Construit comme hospice pour les pauvres en 1443 et aujourd'hui transformé
en musée, l'Hôtel-Dieu, avec son spectaculaire toit en tuiles vernissées et sa cour
pittoresque, demeure l'un des joyaux médiévaux de Bourgogne.

Viviers (pour Orange)/Avignon Dimanche 22 septembre

Faites l'expérience de l'époustouflante beauté des maisons de stuc vieilli peintes couleur pêche, framboise, rose ou vert et ornées de volets de toutes les teintes de bleu. Descendez à Viviers pour aller visiter la cité romaine d'Orange. Admirez l'arc de triomphe romain, site du patrimoine mondial de l'UNESCO construit à la fin du siècle premier en hommage à Auguste et symbole de la gloire impériale romaine.

Poursuivez votre route jusqu'au pont du Gard, autre site du patrimoine mondial de l'UNESCO. Cet aqueduc romain magnifiquement construit il y a 2000 ans fournissait jusqu'à récemment plus de 150 millions de litres d'eau par jour aux habitants de la ville de Nîmes. Sa magnifique structure, faite de pierres travaillées de façon à s'imbriquer sans mortier, fait une utilisation judicieuse d'arches pour soutenir son poids.

Après le repas du midi sur le bateau, partez pour Avignon, qui au 14e siècle est devenue la plaque tournante de la chrétienté en Occident lorsque le pape Clément V s'y est installé en 1309 pour fuir les bouleversements de Rome. Les six pontifes qui lui succédèrent firent de cette ville l'une des plus riches et des plus puissantes d'Europe, jusqu'à ce que le Grand Schisme de 1378 mette fin à la papauté d'Avignon en 1405. La visite guidée à pied vous fera découvrir le grandiose palais des Papes, l'un des plus imposants châteaux forts construits en Europe à l'ère gothique, qui symbolise l'âge d'or d'Avignon et compte parmi les monuments les plus connus de France. Marchez jusqu'au splendide jardin et au Rocher des Doms situés tout près, d'où vous aurez des vues panoramiques de la vallée du Rhône. On peut voir près de la rive du fleuve les quatre arches restantes du fameux pont d'Avignon, l'un des plus beaux ponts bâtis au Moyen-Âge. Vous pourrez vous promener le long des remparts,

construits au 14e siècle et encore bien préservés, qui entourent encore aujourd'hui la ville d'Avignon et qui constituent l'un des plus beaux exemples de fortifications médiévales. Vous pourrez prendre le repas du soir sur le bateau et passer le reste de la soirée comme il vous plaira à Avignon.

Avignon/Arles Lundi 23 septembre

Il y a peu d'endroits dans le monde où la joie de vivre se compare à celle qu'on retrouve à Arles. Cette ville typiquement provençale abrite l'un des monuments romains les plus majestueux de France : un amphithéâtre construit au premier siècle avant notre ère. Il s'agit du plus grand amphithéâtre du pays, que seul le Colisée de Rome surpasse en splendeur et en caractère. La cathédrale Saint-Trophime d'Arles, érigée au 12e siècle, arbore un fascinant portail sur le thème du jugement dernier, l'un des plus beaux exemples de sculpture romane. Vincent van Gogh vécut à Arles de 1888 à 1889, et le sujet de sa fameuse toile *Le Café de nuit* existe encore sur l'animé boulevard des Lices.

En soirée, souper et réception d'adieu du capitaine sur le bateau.

Arles/Marseille/Canada Mardi 24 septembre

Trajet vers l'aéroport de Marseille pour le retour au Canada, ou poursuite du voyage pour ceux et celles qui font le séjour facultatif à Aix-en-Provence.

L'architecture romane d'Arles témoigne de son histoire en tant qu'escale importante sur la route romaine reliant l'Italie à l'Espagne.





MS AMADEUS SYMPHONY

L'élégance et le caractère romantique de la musique de Wolfgang Amadeus Mozart ont inspiré la facture méticuleuse du luxueux MS AMADEUS SYMPHONY, qui redéfinit la norme en matière de conception et de technologie et offre tout le confort d'un hôtel cinq étoiles flottant.

Ce bateau spécialement nolisé renferme 73 élégantes cabines (15 mètres carrés) et suites (22 mètres carrés), avec vue et air conditionné, qui comptent parmi les plus spacieuses de tous les bateaux de croisière fluviaux d'Europe. Toutes les cabines et suites comportent deux lits jumeaux (que l'on peut convertir en grand lit), une salle de bain privée avec douche (bain avec douche dans les suites), un régulateur individuel de la température, le téléphone et la télévision par satellite, un secrétaire, un coffre-fort et un sèche-cheveux. Les cabines et suites situées sur le pont Mozart sont dotées d'un balcon français (portes vitrées coulissantes pleine hauteur et rampe en fer).



Cabine standard



Restaurant Panorama

Des repas fraîchement préparés mettant en valeur des ingrédients locaux sont servis à des places individuelles non assignées dans la salle à manger du restaurant Panorama, d'où vous bénéficierez d'une vue incomparable. Sont offerts quotidiennement le café pour les lève-tôt, un buffet le matin et le midi, le thé en après-midi en compagnie d'un pianiste et le repas du soir quatre services avec vin.

Le bateau offre des espaces publics spacieux, dont le bar Panorama, le bar Lido, le club Amadeus doté d'un accès Internet, un salon de beauté, un centre de conditionnement physique avec services de massage et séances d'exercices en groupe tôt le matin et, sur le pont Sun, une piscine extérieure, un échiquier et une piste de marche. Les passagers apprécieront en outre le système audio Quietvox, qui leur permet de mieux entendre le guide durant les excursions. Des services de buanderie sont également offerts.

L'équipage international, dont les membres parlent tous l'anglais, offre un accueil chaleureux. Le MS AMADEUS SYMPHONY répond aux normes de sécurité les plus élevées et est l'un des rares bateaux fluviaux d'Europe à s'être fait décerner le label « Green Globe » en reconnaissance des efforts déployés pour la préservation de l'environnement. »

L'INTERCONTINENTAL PARIS LE GRAND

Monument historique, le luxueux INTERCONTINENTAL PARIS LE GRAND représente l'expérience parisienne par excellence. Idéalement situé tout près de l'Opéra Garnier et à distance de marche de la place Vendôme, du jardin des Tuileries et du Louvre, cet hôtel construit en 1862 est reconnu pour la façon dont il a préservé la grandeur du style Empire, apprécié de Napoléon, aussi bien dans les élégantes aires collectives que dans ses splendides chambres, dotées de toutes les commodités modernes.

Le Café de la Paix, aménagé au rez-de-chaussée de l'hôtel au 19^e siècle, compte parmi les plus illustres établissements de Paris.



Compris dans le forfait

À Paris

- ◆ Deux nuits à l'INTERCONTINENTAL PARIS LE GRAND, hôtel cinq étoiles situé au cœur de Paris tout près de l'Opéra Garnier.
- ◆ Réception de bienvenue.
- ◆ Buffet complet tous les matins.
- ◆ Visite guidée panoramique de Paris d'une demi-journée, mettant en vedette l'architecture grandiose des deux côtés de la Seine, patrimoine mondial de l'UNESCO.

Paris-Lyon en TGV.

À bord du luxueux MS AMADEUS SYMPHONY spécialement nolisé

- ◆ Croisière de cinq nuits de Lyon à Arles, avec escales à Chalon-sur-Saône (Beaune), à Montmerle (Beaujolais), à Viviers (Orange et le pont du Gard) et à Avignon.
- ◆ Cabine ou suite luxueuse avec vue et salle de bain privée.
- ◆ Réceptions de bienvenue et d'adieu données par le capitaine.
- ◆ Vin compris aux repas du soir.
- ◆ Tous les repas (matin, midi et soir, y compris le thé en après-midi et une collation de fin de soirée) sont servis à des places individuelles et mettent à l'honneur la cuisine continentale.
- ◆ Visite guidée à pied d'une demi-journée dans le vieux Lyon, site du patrimoine mondial de l'UNESCO, repas du midi compris.
- ◆ Visite du château médiéval de La Rochepot.
- ◆ Excursion à la ville historique de Beaune pour visiter l'Hôtel-Dieu construit au 15e siècle.
- ◆ Visite de vignobles du Beaujolais pour une dégustation de vins privée au château de Montmelas.
- ◆ Visite de la cité romaine d'Orange, où se trouvent un ancien théâtre romain et le fameux aqueduc du pont du Gard, qui font tous deux partie du patrimoine mondial de l'UNESCO.
- ◆ Visite guidée à pied d'Avignon, site du patrimoine mondial de l'UNESCO, où l'on peut admirer le palais des Papes et le pont d'Avignon.
- ◆ Visite guidée à pied d'Arles, site du patrimoine mondial de l'UNESCO, où l'on peut voir la cathédrale Saint-Trophime et l'amphithéâtre romain.



Services de voyage supérieurs

- ◆ Tous les déplacements et services de manutention de bagages à l'extérieur du Canada pour les participants et participantes qui achètent leurs billets d'avion internationaux par l'entremise de Gohagan & Company et dont l'arrivée et le départ coïncident avec ceux prévus pour le groupe.
- ◆ Toutes les excursions et visites indiquées précédemment, animées par des guides locaux d'expérience qui parlent l'anglais.
- ◆ L'excursion facultative à Versailles est offerte moyennant des frais additionnels.
- ◆ Pourboires des guides et des chauffeurs locaux pour les excursions et les déplacements compris dans le forfait.
- ◆ Services d'une équipe de guides-accompagnateurs expérimentés pour toute la durée du voyage.
- ◆ Bureau d'accueil sur le bateau.
- ◆ Porte-documents de voyage, insigne porte-nom et renseignements préalables au départ.
- ◆ Assurance aérienne automatique de 250 000 \$US pour chaque participant titulaire d'un billet d'avion acheté auprès de Thomas P. Gohagan & Company.



Faites le voyage de Londres à Paris en moins de trois heures à bord du train à grande vitesse d'Eurostar.

Un conte de deux villes, de Londres à Paris en train d'Eurostar par le tunnel sous la Manche Séjour facultatif avant le programme principal

La majestueuse Londres a joué un rôle de premier plan tout au long de l'histoire, depuis l'époque où elle était un chef-lieu romain et une plaque tournante du commerce mondial jusqu'à ce qu'elle devienne une capitale artistique, littéraire et nationale branchée et diversifiée. Vous explorerez la cité royale du Royaume-Uni avant de monter dans le train à grande vitesse d'Eurostar pour traverser le tunnel sous la Manche – merveille d'ingénierie constituant le plus long tunnel sous-marin du monde – jusqu'à Paris la romantique, qui elle aussi a été l'épicentre de révolutions au fil de l'histoire. Vous logerez deux nuits au luxueux LONDON HILTON ON PARK LANE, au cœur du chic quartier Mayfair de Londres.

L'Aix-en-Provence de Cézanne Séjour facultatif après la croisière

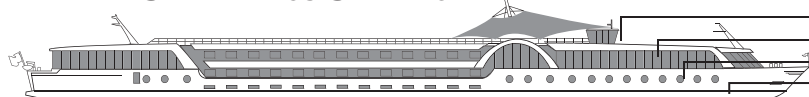
Imprégnez-vous de la magnifique cité médiévale d'Aix-en-Provence, située en plein cœur de la très ensoleillée Provence. Retracez les pas de Paul Cézanne et découvrez la riche histoire, la cuisine réputée et la culture dynamique d'Aix. Visitez le marché coloré, baladez-vous dans le quartier Mazarin et dans le vieil Aix et attablez-vous dans l'un des plus anciens cafés de la ville sur le célèbre cours Mirabeau, grand boulevard traditionnel bordé d'arbres et d'élégantes maisons en rangée datant des 17^e et 18^e siècles. Vous logerez deux nuits au luxueux GRAND HÔTEL ROI RENÉ, très bien situé.

Les séjours facultatifs avant et après le programme principal sont offerts moyennant des frais additionnels. Des précisions seront fournies avec la confirmation de votre réservation.

Le marché coloré d'Aix propose chaque jour les produits des champs et des vergers de Provence pour le plaisir des sens.



MS AMADEUS SYMPHONY



Pont Sun
Pont Mozart
Pont Strauss
Pont Haydn

Tarif terre/croisière (en dollars US, par personne, en occupation double)

Catégorie de cabine	Description : Toutes les cabines sont extérieures. Chacune est équipée de deux lits jumeaux qu'on peut convertir en grand lit à deux places. Toutes ont une salle de bain privée avec douche, la climatisation, le téléphone, un téléviseur, une radio, un secrétaire, un coffre-fort et un sèche-cheveux.	Prix pour réservations effectuées d'ici le 11 mars 2013	Prix ordinaire après le 11 mars 2013
6	Petit hublot. Pont Haydn, vers l'arrière (disponibilité limitée).	3 680 \$	4 680 \$
5	Petit hublot. Pont Haydn, à l'avant.	4 100 \$	5 100 \$
4	Petit hublot. Pont Haydn, au milieu.	4 520 \$	5 520 \$
3	Hublot. Pont Strauss, vers l'arrière et à l'avant.	4 930 \$	5 930 \$
2	Fenêtre panoramique qui s'ouvre. Pont Strauss, au milieu.	5 240 \$	6 240 \$
1	Balcon français (grande porte-fenêtre coulissante et rampe). Pont Mozart.	6 080 \$	7 080 \$
Junior Suites	Balcon français (grande porte-fenêtre coulissante et rampe), baignoire, salon avec canapé-lit et minibar. Pont Mozart.	6 910 \$	7 910 \$

♦ Des unités en occupation simple sont disponibles dans la catégorie 4 moyennant 7 540 \$US et dans la catégorie 2 moyennant 8 790 \$US d'ici le 11 mars 2013. Il faut ajouter 1 000 \$US pour les réservations effectuées après le 11 mars 2013.

♦ Les taxes représentent un montant additionnel de 195 \$US par personne, sous réserve de modifications.

*Le MS AMADEUS SYMPHONY a été spécialement notisé pour ce voyage. Sur demande, on peut obtenir auprès de Gohagan & Company le plan des ponts, lequel montre les seules catégories de cabines valables pour ce bateau.

De Paris jusqu'en Provence: formulaire de réservation

Envoyer à :

De Paris jusqu'en Provence 2013

Association des diplômés de l'Université d'Ottawa

c/o Thomas P. Gohagan & Company

Eleven South LaSalle Street, Second Floor

Chicago, IL 60603-1240

Pour plus de renseignements, appelez Gohagan & Company au 1-800-922-3088.

Titre Nom complet (exactement comme il figure sur le passeport) Année de la promotion

Titre Nom complet (exactement comme il figure sur le passeport) Année de la promotion

Adresse municipale (prière de ne pas indiquer de numéro de case postale)

Ville Province Code postal

Téléphone (domicile) (travail)

Adresse courriel (cellulaire)

Nom(s) à inscrire sur l'insigne N° du voyage 122-09/16/13-362

Les réservations doivent s'accompagner d'un acompte de 600 \$US par personne pour le forfait et, s'il y a lieu, d'acomptes supplémentaires de 200 \$US par personne pour le séjour facultatif à Londres avant le programme principal et de 200 \$US par personne pour le séjour facultatif à Aix-en-Provence après la croisière. En faisant parvenir son acompte, le participant accepte les conditions du présent contrat et y consent.

Vous trouverez ci-joint mon chèque ou nos chèques de ____ \$ à titre d'acompte. Veuillez libeller le ou les chèques à Thomas P. Gohagan & Company.

Je vous autorise/Nous vous autorisons à facturer mon/ notre compte de _____ \$ sur la carte Visa MasterCard

Numéro de la carte Date d'expiration

Signature comme elle apparaît sur la carte de crédit

TOUS LES PAIEMENTS FINALS doivent être effectués par chèque, par virement électronique ou par carte de crédit d'ici le 13 juin 2013.

Veuillez faire ma réservation ou nos réservations dans la catégorie suivante :

1^{er} choix _____ 2^e choix _____

- Occupation double (un lit à deux places).
- Occupation double (deux lits jumeaux).
- Occupation simple.
- Je fais une réservation en occupation simple, mais je préfère partager l'hébergement et je vous autorise à choisir mon colocataire (l'hébergement partagé ne peut être garanti).

Veuillez faire ma réservation ou nos réservations :

Séjour facultatif à Londres avant le programme principal

- Occupation double à 925 \$US par personne.
- Occupation simple à 1 360 \$US par personne.
- Je fais une réservation en occupation simple, mais je préfère partager l'hébergement et je vous autorise à choisir mon colocataire (l'hébergement partagé ne peut être garanti).

Séjour facultatif à Aix-en-Provence après la croisière

- Occupation double à 780 \$US par personne.
- Occupation simple à 1 080 \$US par personne.
- Je fais une réservation en occupation simple, mais je préfère partager l'hébergement et je vous autorise à choisir mon colocataire (l'hébergement partagé ne peut être garanti).

Je vous demande/Nous vous demandons de réserver mon/notre vol à partir de _____

(indiquer la ville de départ) à destination de Paris, en France, avec vol de retour de Marseille, en France, moyennant des coûts additionnels à préciser.

- Classe économique
- Classe affaires
- Première classe

†À noter : les frais de transport aérien sont offerts sous réserve de changements et de disponibilité et ne sont pas remboursables.

Je préfère planifier mon propre vol/nous préférons planifier nos propres vols.



Érigée en hommage à la science et à l'industrie françaises, l'emblématique tour Eiffel est l'attraction maîtresse de la place du Trocadéro.

CONDITIONS DU CONTRAT IMPORTANT, À LIRE ATTENTIVEMENT

RESPONSABILITÉ : Thomas P. Gohagan & Company, l'association ou l'organisation tutélaire ainsi que leurs employés, actionnaires, auxiliaires, filiales, directeurs ou fiduciaires, ayants droit, agents et cessionnaires (collectivement appelés « Gohagan ») ne possèdent ni n'exploitent d'entreprise qui a l'intention de fournir ou qui fournit des biens et services relatifs à votre voyage, par exemple des installations d'hébergement, une compagnie aérienne, un navire, ou d'autres entreprises de transport, des guides ou des services de guides, des fournisseurs de services sur les lieux de la destination, des fournisseurs de services pour des excursions facultatives ou des fournisseurs de services d'alimentation. Toutes les personnes ou entreprises qui vous fournissent de tels services sont des entrepreneurs indépendants. Par conséquent, Gohagan n'est responsable d'un accord acte de négligence, acte délibéré ou incapacité de telles personnes ou entreprises.

De plus, et sans aucune restriction, Gohagan n'est pas responsable des blessures, pertes, décès, désagréments, retards ou dommages subis par les personnes ou leur propriété en relation avec la prestation de tout bien ou service, que ces événements résultent, mais sans s'y limiter, de calamités naturelles, de cas de force majeure, de faits de guerre ou de troubles civils, d'une insurrection ou d'une révolte, qu'ils soient causés par des animaux, des grèves ou d'autres activités liées au travail, des activités criminelles ou terroristes de toute sorte, les nauvés, la maladie, l'insuffisance de l'accès à des soins médicaux ou le manque de soins médicaux appropriés, les surréservations ou la dégradation des installations, les pannes mécaniques ou autres affectant les avions ou d'autres moyens de transport, ou pour toute incapacité des transporteurs d'arriver ou de partir à temps.

Si en raison des conditions climatiques, de l'horaire des vols ou d'autres facteurs imprévisibles, vous devez passer une ou plusieurs nuits supplémentaires à un endroit, vous devrez assumer les frais d'hôtel, le transport et les repas. Vous êtes entièrement responsable de vos bagages. En tout temps, nous nous réservons le droit de refuser d'accepter quelqu'un dans ce programme de voyages ou de renvoyer toute personne. L'attribution des chambres ou cabines est laissée à l'entière discrétion des dirigeants de l'hôtel ou du paquebot de croisière.

Gohagan se réserve le droit de modifier l'itinéraire ou les caractéristiques du voyage à tout moment et pour toute raison, avec ou sans préavis; Gohagan ne sera tenu responsable d'aucune perte de quelque nature que ce soit pouvant résulter de telles modifications. Les horaires de navire, les horaires des escales, les heures d'arrivée et de départ, les visites, les programmes spéciaux et les séries de conférences (le cas échéant) peuvent être modifiés ou annulés sans préavis, auquel cas Gohagan n'a ni la responsabilité ni l'obligation de dédommager les passagers. Gohagan peut annuler un voyage (ou une option) pour quelque raison que ce soit; le cas échéant, sa seule responsabilité consiste à rembourser les montants versés par les participants qui devaient y prendre part. Gohagan n'est pas tenu d'annuler un voyage pour quelque raison que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, sur recommandation du Département d'État des États-Unis ou de l'Organisation mondiale de la santé, ou à la suite d'autres avertissements ou conseils de quelque nature que ce soit. Gohagan n'est pas responsable des amendes imposées par les transporteurs aériens à la suite d'un changement opérationnel ou d'un changement d'itinéraire, même si Gohagan prend les dispositions pour le voyage par avion ou s'il annule le voyage. Gohagan se réserve le droit de substituer des navires, des hôtels ou des visites de catégorie semblable à ceux qui figurent dans cette brochure.

NE SONT PAS COMPRIS : Taxes; frais d'obtention d'un passeport ou de visas et frais associés; dépenses personnelles comme les frais de buanderie, les appels téléphoniques et l'accès à Internet; assurance accident/maladie, assurance annulation et assurance bagages; pourboires au personnel du bateau et des hôtels; excursions facultatives; suppléments pour bagages dans l'avion; taxes aériennes et aéroportuaires pour les départs locaux; tarif aérien et taxes locales connexes, taxes de sécurité et d'installations aéroportuaires et frais d'inspection non mentionnés dans la section « Compris dans le forfait »; déplacements et services de manutention des bagages à destination et au retour de l'aéroport/des hôtels/du bateau les jours d'arrivée et de départ si vous n'avez pas acheté votre billet d'avion international par l'entremise de Gohagan, ou si vous arrivez ou partez avant ou après les transports prévus du groupe; toute nuitée au sol en raison des horaires de vol; les repas, les

boissons alcoolisées ou autres et les services qui ne sont pas énumérés dans la section « Compris dans le forfait ».

TARIF AÉRIEN : Le coût du billet peut varier, est offert sous réserve de la disponibilité et n'est pas remboursable. Votre billet d'avion représente un contrat entre vous et la compagnie aérienne, même si vous l'avez acheté par l'entremise de Gohagan.

BAGAGES : Les politiques de franchise de bagages sont établies par les compagnies aériennes et peuvent être modifiées sans préavis. Veuillez communiquer avec les compagnies aériennes pour connaître les politiques de franchise les plus récentes.

ACCESSIBILITÉ : Le programme requiert mobilité et indépendance sur le plan physique. Tout état physique ou mental nécessitant des soins médicaux particuliers ou une aide physique (p. ex., un fauteuil roulant) doit être précisé par écrit au moment de la réservation. Tout participant doit pouvoir monter des escaliers sans aide ainsi que monter à bord et descendre d'un autocar seul ou avec une assistance minimale assurée par la personne qui l'accompagne pour le voyage. Les participants qui ont besoin d'aide doivent voyager en compagnie d'une personne qui se chargera de manier l'équipement.

RABAIS SUR RÉSERVATION HÂTIVE : Les rabais s'appliquent uniquement aux réservations écrites qui sont accompagnées de l'acompte requis et qui parviennent aux bureaux de Gohagan d'ici le 11 mars 2013. Si une réservation à laquelle un rabais a été appliqué doit être annulée, aucune réservation « de remplacement » ne peut lui être substituée au prix réduit. Une réservation « de remplacement » est une nouvelle réservation qui ne peut être faite qu'au plein tarif. Une pénalité d'annulation peut s'appliquer.

ANNULATIONS : Les annulations visant l'ensemble ou une partie du voyage, y compris les séjours offerts avant ou après le programme principal, n'entrent en vigueur qu'à la réception d'un avis écrit aux bureaux de Gohagan. En cas d'annulation, les conditions suivantes s'appliquent : si l'annulation est faite au moins 121 jours avant le départ, des frais administratifs de 200 \$US (50 \$US pour le ou les séjours facultatifs avant ou après le programme principal) par personne s'appliquent; de 95 à 120 jours avant le départ, les frais sont de 600 \$US (200 \$US pour le ou les séjours facultatifs avant ou après) par personne; de 60 à 94 jours avant le départ, les frais représentent 55 % du plein tarif annoncé; de 22 à 59 jours avant le départ, les frais représentent 70 % du plein tarif annoncé; en cas d'annulation effectuée 21 jours ou moins avant le départ, ou encore si le participant ne se présente pas ou doit mettre un terme prématurément à son voyage, il doit assumer le coût total du voyage au plein tarif annoncé. De plus, tous les frais d'annulation prévus par la compagnie aérienne, les frais d'annulation des excursions facultatives et les frais administratifs devront être assumés par le participant.

ASSURANCE-ANNULATION DE VOYAGE : Comme nos politiques d'annulation sont appliquées à la lettre, nous vous recommandons vivement de vous procurer une assurance-annulation. Dans le cas où vous auriez à annuler votre participation à un voyage, l'assurance-annulation pourrait être votre seule source de remboursement. Vous pouvez vous procurer une telle assurance pour obtenir une protection complète contre les frais associés à l'annulation, conjointement avec l'assurance couvrant l'annulation pour cause de maladie ou d'accident et les bagages perdus ou endommagés. Nous vous enverrons un formulaire de demande d'assurance une fois votre réservation faite.

TARIFS : Les prix indiqués sont basés sur les tarifs en vigueur au moment de l'impression de la brochure; ils pourraient subir des modifications à tout moment. Gohagan se réserve le droit d'augmenter le prix du voyage au cas où il y aurait une augmentation des coûts due à une modification du prix des billets d'avion, aux fluctuations monétaires ou à une augmentation du prix du carburant ou de l'énergie; toutes ces éventuelles augmentations devront être payées à Gohagan dès que celui-ci prévendra les participants de l'existence de telles augmentations.

IMMTRICULATION : CST#: 2031868-40, WST#: 601 767 666, OST#: TA 0905.

COMPROMIS D'ARBITRAGE : Tout litige ou toute revendication attribuable ou relié de quelque façon aux présentes conditions, à la brochure ou à toute autre information reliée de quelque façon au voyage, ou au voyage comme tel, doit être réglé uniquement et exclusivement par arbitrage exécutoire à Chicago, en Illinois, conformément aux règles commerciales existantes de l'American Arbitration Association.

L'arbitre, et non un tribunal ou organisme fédéral, étatique ou local, a l'unique autorité de régler tout litige lié à l'interprétation, l'applicabilité, la force exécutoire, l'équité ou la formation du présent contrat, y compris toute revendication selon laquelle ce contrat est nul ou réversible en tout ou en partie.

ACCEPTATION DU CONTRAT : En faisant parvenir son acompte, le participant atteste qu'il/elle ne souffre d'aucun état mental, physique ou autre handicap qui le mettrait en danger ou qui mettrait en danger les autres participants, et il accepte les conditions du présent contrat.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA : L'Université d'Ottawa, ses dirigeants et employés n'assument aucune responsabilité pour le financement, l'organisation ou la réalisation du voyage. Ils ne peuvent être tenus responsables des dommages ou pertes financières subies par des personnes ou des biens du fait d'une négligence ou d'une omission en lien avec ce voyage, ou en général des services de voyage organisés par Gohagan & Company.


Photographies : Alamy, Corbis, Glow Images, Maxx Images, Superstock; les images sont protégées par un droit d'auteur et ne peuvent être utilisées sans autorisation.



THOMAS P. GOHAGAN & COMPANY
Eleven South LaSalle Street
Second Floor
Chicago, Illinois 60603-1240
(312) 609-1140 or (800) 922-3088
<http://www.gohagantravel.com>
© Thomas P. Gohagan & Company

1/13

Université d'Ottawa
Association des diplômés
1, rue Nicholas
Suite 1001
Ottawa, Ontario
K1N 7B7

POSTES		CANADA
CANADA		POST
Port payé		Postage paid
Médiaposte avec adresse		Addressed Admail
		1681867